



تقرير مراجع الحسابات

254 03 03

SEMI ANNUAL - JOIB - 31/7/2003

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين
شركة البنك الاسلامي المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد قمنا بمراجعة الميزانية العامة المرحلية للبنك الاسلامي الاردني للتمويل والاستثمار كما في 30 حزيران 2003 وبيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للستة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ ، والتي تم اعدادها وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني . ان هذه الاجراءات التي قمنا بها تشمل مراجعة بعض الحسابات وفقاً لتعليمات البنك المركزي الاردني ولا تشمل كافة الاجراءات وفقاً لمعايير المراجعة للمؤسسات المالية الاسلامية ، لذا فاننا لا نبدي رأياً في البيانات المالية المرفقة مأخوذة ككل .

استناداً الى اجراءات المراجعة التي قمنا بها ، لم يتبين لنا أية أمور جوهرية تجعلنا نعتقد أن البيانات المالية المرحلية لا تظهر بعدالة من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لاحكام ومبادئ الشريعة الاسلامية حسبما تقرره الهيئة الشرعية للبنك ، وطبقاً لمعايير المحاسبة للمؤسسات المالية الاسلامية الصادرة عن هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الاسلامية .

عن ابراهيم العباسي وشركاه

د. ابراهيم محمد العباسي
اجازة رقم 116 فئة / أ

عمان في 17 تموز 2003

- نسخة / السادة البنك المركزي الاردني المحترمين

البنك الاسلامي الاردني للتمويل والاستثمار

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان أ

الميزانية العمومية كما في 30 حزيران 2003 و 31 كانون الاول 2002

		30 حزيران 2003	31 كانون الاول 2002
الموجودات	ايضاح	دينار اردني	دينار اردني
نقد و ارصدة لدى البنك المركزي الاردني	3	295,995,746	222,750,508
ارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية	4	120,040,411	116,769,005
قروض حسنة		4,390,516	3,586,306
الذمم والتمويل والاستثمار			
ذمم بيوع مؤجلة	5	268,772,515	253,753,036
تمويلات (مضاربة ومشاركة)	5	12,158,852	12,032,159
استثمارات في بضائع و سلع	6	43,873,937	42,981,231
اوراق مالية - متاحة للبيع	7	15,992,849	34,557,542
استثمارات في شركات تابعة وحليفة	8	28,179,601	26,312,235
استثمارات في التاجير	9	3,120,998	3,221,896
استثمارات في عقارات	10	22,350,133	21,581,874
استثمارات في المحافظ الاستثمارية	11	35,121,000	64,319,000
استثمارات اخرى	12	19,523,084	15,605,310
مجموع الذمم والتمويل والاستثمار		449,092,969	474,364,283
ينزل : صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار	13	(15,419,516)	(30,983,749)
صافي الذمم والتمويل والاستثمار		433,673,453	443,380,534
استثمارات البنك الذاتية في اوراق مالية متاحة للبيع	14	2,093,714	1,893,714
موجودات ثابتة ، بالصافي	15	13,601,680	14,425,556
موجودات اخرى	16	8,295,493	6,280,107
مجموع الموجودات		878,091,013	809,085,730
المطلوبات وحقوق المساهمين			
المطلوبات			
حسابات البنوك والمؤسسات المصرفية	17	4,150,936	4,352,914
حسابات العملاء الجارية وتحت الطلب (أمانة)	18	203,465,782	179,461,615
تأمينات نقدية	19	23,115,025	19,987,020
مخصصات مختلفة	20	3,474,508	3,375,000
مطلوبات اخرى	21	16,198,691	14,232,137
مخصص ضريبة الدخل	22	-	1,026,940
مجموع المطلوبات		250,404,942	222,435,626
حسابات الاستثمار المطلقة للعملاء	23	569,603,538	531,058,407
احتياطي القيمة العادلة للاستثمار في العقارات		1,482,912	-
حقوق المساهمين	24		
رأس المال المكتتب به والمدفوع		40,000,000	40,000,000
احتياطي قانوني		8,335,255	8,335,255
احتياطي اختياري		621,071	621,071
احتياطيات اخرى		3,011,895	2,811,895
ارباح مقترح توزيعها على المساهمين		-	2,000,000
ارباح مدورة		1,823,476	1,823,476
ارباح الفترة		2,807,924	-
مجموع حقوق المساهمين		56,599,621	55,591,697
مجموع المطلوبات ، حسابات الاستثمار			
المطلقة وحقوق المساهمين		878,091,013	809,085,730
الاستثمارات المقيدة	41	89,226,775	105,680,443
سندات المقارضة	42	83,309,390	114,935,423

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

البنك الاسلامي الاردني للتمويل والاستثمار

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان الايرادات والمصاريف للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2003 و 2002

بيان ب

		30 حزيران 2003 دينار اردني	30 حزيران 2002 دينار اردني
	ايضاح		
	الايرادات		
ايرادات ذمم البيوع	25	13,380,121	11,940,515
ايرادات التمويلات	26	142,201	148,016
ايرادات الاستثمارات	27	3,162,651	2,773,116
ينزل : عائد أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة	23	(7,062,351)	(6,291,072)
حصة صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار	13	(2,502,746)	(2,229,247)
الرصيد ويمثل :		7,119,876	6,341,328
نصيب البنك من دخل الاستثمارات المطلقة			
بصفته مضارباً ورب مال	28		
يضاف : ايرادات الخدمات المصرفية		1,900,045	1,901,200
دخل البنك من الاستثمارات الذاتية		53,546	21,098
نصيب البنك من دخل الاستثمارات المقيمة بصفته مضارباً	29	165,594	196,461
نصيب البنك من دخل المحافظ الاستثمارية (سندات المقارضة)			
بصفته مضارباً	30	168,662	211,399
ايرادات تشغيلية اخرى	31	864,536	732,502
صافي الايرادات التشغيلية		10,272,259	9,403,988
	المصروفات		
ينزل : نفقات الموظفين	32	(4,408,809)	(4,369,748)
مصاريف تشغيلية اخرى	33	(2,040,287)	(2,149,843)
استهلاكات واطفاءات	34	(1,015,239)	(1,062,246)
مجموع المصروفات التشغيلية		(7,464,335)	(7,581,837)
صافي دخل الفترة		2,807,924	1,822,151
		فلس/دينار	فلس/دينار
الربح للسهم الواحد	35	0.070	0.047

لم يتم احتساب ضريبة الدخل ورسوم الجامعات الاردنية ورسوم البحث العلمي والتدريب المهني ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة وصندوق دعم التعليم والتدريب المهني والتقني كون هذه البيانات المالية تمثل بيانات مالية مرحلية .

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

(بيان ج)

البنك الاسلامي الاردني للتمويل والاستثمار
شركة مساهمة عامة محدودة
عملن - للملكة الاردنية الهاشمية
بيان التغيرات في حقوق المساهمين للفترة المنتهيتين في 30 حزيران 2003 و 2002

	رأس المال	الاحتياطي	الاحتياطي	الاحتياطيات	الأرباح المدورة	أرباح مقترح	صافي دخل	المجموع
	المنفوع	القاتوني	الاختياري	الآخري	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
الرصيد في 31 كانون الأول 2002	40,000,000	8,335,255	621,071	2,811,895	1,823,476	2,000,000	-	55,591,697
المحول إلى الاحتياطيات				200,000		(2,000,000)		200,000
أرباح موزعة								(2,000,000)
صافي دخل الفترة							2,807,924	2,807,924
الرصيد في 30 حزيران 2003	40,000,000	8,335,255	621,071	3,011,895	1,823,476	-	2,807,924	56,599,621

لم يتم إجراء توزيعات للاحتياطيات كون البيانات المالية تمثل بيانات مالية مرحلية.

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

البنك الاسلامي الاردني للتمويل والاستثمار

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية للفترة المنتهيتين في 30 حزيران 2003 و 2002

	30 حزيران 2003	30 حزيران 2002
دينار اردني	دينار اردني	
<u>التدفق النقدي من عمليات التشغيل</u>		
صافي الدخل قبل الضريبة	2,807,924	1,822,151
التعديلات :		
استهلاكات واطفاءات	1,015,239	1,062,246
صندوق مواجهة مخاطر الاستثمار	2,502,746	2,229,247
تأثير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه	(182,206)	-
	<u>6,143,703</u>	<u>5,113,644</u>
<u>(الزيادة) النقص في الموجودات</u>		
ذمم بيعو اجلة	(15,019,479)	(12,823,151)
تمويلات (مضاربة ومشاركة)	(126,693)	5,480
استثمارات في بضائع وبيع	(892,706)	10,792,102
أوراق مالية	(104,407)	25,772
استثمارات في التأجير	100,898	(229,297)
استثمارات في عقارات	714,653	(61,353)
استثمارات اخرى	25,694,894	(6,821,729)
موجودات اخرى	(2,015,386)	(1,568,078)
قروض حسنة	(804,210)	73,898
<u>الزيادة (النقص) في المطلوبات</u>		
حسابات جارية وتحت الطلب (الأمانة)	24,004,167	22,161,766
تأمينات نقدية	3,128,005	4,837,274
مطلوبات اخرى	1,966,554	(5,189,172)
مخصصات متنوعة	50,406	(26,453)
حسابات الاستثمار حسابات الاستثمار المطلقة	38,545,131	28,141,740
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل الضريبة	<u>81,385,530</u>	<u>44,432,443</u>
ضريبة الدخل المدفوعة	(2,657,751)	(64,313)
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل	<u>78,727,779</u>	<u>44,368,130</u>
<u>التدفق النقدي من عمليات الاستثمار</u>		
شراء موجودات ثابتة	(191,363)	(70,344)
صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار	<u>(191,363)</u>	<u>(70,344)</u>
<u>التدفق النقدي من عمليات التمويل</u>		
ارباح موزعة على المساهمين	(2,000,000)	-
صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات الاستثمار	<u>(2,000,000)</u>	<u>-</u>
صافي الزيادة في النقد وما في حكمه	<u>76,536,416</u>	<u>44,297,786</u>
تأثير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه	182,206	144,563
صافي التغير في النقد وما في حكمه	76,718,622	44,442,349
النقد وما في حكمه في بداية الفترة/السنة	36 335,166,599	284,879,414
النقد وما في حكمه في نهاية الفترة/السنة	36 411,885,221	329,321,763

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها

البنك الاسلامي الاردني للتمويل والاستثمار

شركة مساهمة عامة محدودة

عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

بيان مصادر واستخدامات أموال صندوق القرض الحسن

كما في 30 حزيران 2003 و 31 كانون الاول 2002

بيان هـ

	30 حزيران 2003	31 كانون الاول 2002
	دينار اردني	دينار اردني
رصيد بداية الفترة/السنة	3,586,306	3,602,658
يضاف : القروض الممنوحة خلال الفترة/السنة	3,341,247	4,385,795
ينزل : القروض المسددة خلال الفترة/السنة	(2,537,037)	(4,402,147)
رصيد نهاية الفترة/السنة	<u>4,390,516</u>	<u>3,586,306</u>
<u>مصادر أموال الصندوق</u>		
المخصص من الأموال الذاتية للبنك	4,294,425	4,284,202
المخصص من خارج البنك	96,091	101,593
مجموع المصادر خلال السنة/الفترة	<u>4,390,516</u>	<u>4,385,795</u>
<u>استخدامات أموال الصندوق</u>		
التعليم	444,918	641,860
العلاج	172,311	279,425
الزواج	262,646	499,316
اخرى *	2,461,372	2,965,194
مجموع الاستخدامات خلال السنة /الفترة	<u>3,341,247</u>	<u>4,385,795</u>
 * ان تفاصيل اخرى هي كما يلي :		
سلف اجتماعية لموظفي البنك	368,331	675,608
الحسابات المكشوفة وقروض حسنة لاغراض اخرى	2,093,041	2,289,586
رصيد نهاية الفترة /السنة	<u>2,461,372</u>	<u>2,965,194</u>

تعتبر الايضاحات المرفقة جزءا من هذه البيانات المالية وتقرأ معها